

## Bescheinigung

über ÖNORM B 2458:2005, Anhang B.1, B.2 und B.3

## Certificate

about ÖNORM B2458:2005, Annexes B.1, B.2 und B.3

**Produkt / Product:** Fehlerüberwachungsmodul

**Type / Type:** AWM KompaktPlus

**Antragsdatum / Date of application:**  
15.08.2022

**Bescheinigungsnummer / Certificate number:**  
TÜV-A-AT-1-23-0717-AFUM

**Zugelassene Stelle / Approved body:**  
TÜV AUSTRIA GMBH  
Deutschstraße 10  
A-1230 Wien  
ID-Nr.: 0408

**Bescheinigungsinhaber / Certificate holder:**  
Telegärtner Elektronik GmbH  
Hofäckerstr. 18  
D-74564 Crailsheim

**Prüfstelle / Test laboratory:**  
TÜV AUSTRIA GMBH  
Deutschstraße 10  
A-1230 Wien

**Hersteller / Manufacturer:**  
Telegärtner Elektronik GmbH  
Hofäckerstr. 18  
D-74564 Crailsheim

**Prüfgrundlage(n):**  
**Basis of examination:**  
ÖNORM B 2458: 2005  
Anhang B.1, B.2 und B.3

**Nummer und Datum des Prüfberichts:**  
**Number and date of the test report:**  
2023-AT-0044, 10.11.2023

**Bemerkungen / Remarks:**

Das geprüfte Produkt erfüllt unter Einhaltung des Anhangs 1 dieser Bescheinigung die Prüfgrundlagen.  
*The tested product fulfils the base of examination by application of Annex 1 of this certificate.*

Verbreitung dieser Bescheinigung nur im Ganzen mit Anhang 1 und darin angeführten Unterlagen.  
*Spread of this certificate allowed complete only with annex 1 and documents called there.*

Gültig ab: 10.11.2023  
Valid from:

Gültig bis: 09.11.2028  
Valid until:

Ing. Thomas MALDET  
Zertifizierungsstelle  
Certifying Department



# TÜV AUSTRIA GMBH

## Anhang 1 zu / Annex 1 to Bescheinigung / Certificate TÜV-A-AT-1-23-0717-AFUM

Wien, 21.11.2023

Dieser Anhang wurde erstellt in:  Deutsch / German  
This annex has been issued in:  Englisch / English

### 1. Anwendungsbereich / Scope of application

Das Aufzugs-Fehlerüberwachungsmoduls als anlagenseitige Teileinrichtung zur Fernüberwachung eines angeschlossenen Aufzugs setzt sich aus der Kombination folgender Komponenten zusammen:

- a. Aufzugs-Fehlerüberwachungsmodul „AWM KOMPAKTPLUS“ des Herstellers Telegärtner Elektronik GmbH mit der Softwareversion: FW 02.00
- b. Dem Car-Modul für die Übermittlung von Daten vom Fahrkorbdach  
- und optional: Dem Remote-Modul

„AWM kompaktPlus“ wurde bereits im Zuge der Prüfung gemäß EN 81-20: 2020, 5.11.2.3.2 und 5.11.2.3.3 sowie EN 81-50: 2020, 5.15 geprüft, ein Prüfbericht mit der Nummer 2023-AT-EP-0031, datiert 16.10.2023 wurde durch TÜV AUSTRIA ausgestellt.

- c. Dem Aufzugs-Notrufsystem gemäß EN81-28

1.1 Unter Einhaltung der Bedingungen und Voraussetzungen gemäß Abschnitt 2 und der Anmerkungen und Hinweise gemäß Abschnitt 3 erfüllt die bescheinigte Einrichtung folgende Funktionen gemäß den auf der Bescheinigung angeführten Prüfgrundlagen:

- a. **ÖNORM B 2458:2010, B.1 (1):** Überwachung, ob der Aufzug bei geöffneter Schachttüre und/oder geöffneter Fahrkorbtüre fährt, wobei bei gemeinsam angetriebenen Schacht- und Fahrkorbtüren von einer getrennten Überprüfung des Sicherheitskreises für die Schacht- und Fahrkorbtüren abgesehen werden kann, wenn es beim betriebsmäßigen Öffnen der Türen zu einer Zustandsänderung kommt.
- b. **ÖNORM B 2458:2010, B.1 (2):** Überwachung, ob die für den Aufzug übliche Haltegenauigkeit in den Haltestellen gegeben ist und ob die Erkennung der Haltegenauigkeit unabhängig von der Aufzugssteuerung erfolgt.

Anmerkung: Wenn systembedingt die Abweichung in allen Haltestellen auftreten muss, darf die Erkennung der Haltegenauigkeit auf eine Haltestelle, die von beiden Richtungen angefahren wird, reduziert werden.

- c. **ÖNORM B 2458:2005, B.1 (3):** Überwachung der Funktionsfähigkeit der Fahrkorbbeleuchtung.

Für alle genannten Fehler gemäß |1.2 a|, |1.2 b| und |1.2 c| wird innerhalb von maximal 60 Minuten eine Fehlermeldung an die Fernüberwachungszentrale gesendet.

## 2. Bedingungen und Voraussetzungen / Conditions and Preconditions

- 2.1 Auf Basis dieses Dokuments ist die Verwendung des Aufzugs-Fehlerüberwachungsmoduls „AWM kompaktPlus“ - als Kombination aus Einrichtungen gemäß Abschnitt 1 a, 1 b und 1 c. - als anlagenseitige Teileinrichtung des Aufzugs-Fernüberwachungssystems nur in dieser Kombination zulässig.
- 2.2 Es wurden ausschließlich jene Abschnitte der Betriebsanleitung berücksichtigt, die im Zusammenhang mit den bescheinigten Funktionen der Einrichtung stehen. Im gegenständlichen Fall sind dies ÖNORM B 2458:2005, Abschnitte B.1, B.2 und B.3.
- 2.3 Der Notruftaster ist gegen Vandalismus gemäß ÖNORM EN 81-71 gesichert auszuführen.
- 2.4 Der Tür-Auf-Taster ist gegen Vandalismus gemäß ÖNORM EN 81-71 gesichert auszuführen.
- 2.5 Die Umsteuerung der Türbewegung muss durch mindestens zwei weitere Einrichtungen (z.B. Lichtvorhang, Schließkraftbegrenzer) bewirkt werden.
- 2.6 Die Grundeinstellung und Parametrierung der Module müssen entsprechend den Vorgaben der Betriebsanleitung erfolgen.
- 2.7 Das System beinhaltet eine Funktion: „Erlaubte Anzahl von Unbündigkeiten“. Nach geltender ÖNORM B 2458 ist jedoch jeder erkannter Fehler einer üblichen Haltegenauigkeit der Aufzugs- Fernüberwachungszentrale zu übermitteln.
- 2.8 Die Definition der „üblichen Haltegenauigkeit“ ist nicht Gegenstand dieses Dokuments.
- 2.9 Die selbsttätige Stillsetzung des Aufzugs beim Auftreten eines Fehlers gemäß ÖNORM B 2458:2005, Abschnitt B.1 (1) ist gemäß Betriebsanleitung auszuführen. Eine Wiederinbetriebnahme des Prüfgegenstands darf von keinem anderen Ort als dem Aufstellungsort der Aufzugsanlage aus möglich sein.
- 2.10 Voraussetzungen der Platine AWM KompaktPLUS (gemäß Prüfbericht 2023-AT-0031):
- Abgriffspannung des Sicherheitskreises (Klemme X3/2 & X3/3): 110 bis 230 VAC
  - Überspannungskategorie: III
  - Isolierstoffgruppe: III
  - Inhomogenes Feld
  - Verschmutzungsgrad: 3
  - Schaltvermögen Abschaltrelais „K1“ AC-15: 2A @ 230V
  - Überlast-, Kurzschlussschutz Sicherheitskreis: max. 2,0 A
  - Schutzart: IP 00 eingebaut im geschützten und geerdeten Gehäuse mind. IP2X
  - Betriebstemperatur: 0°C bis 50°C
  - Relative Luftfeuchte: 20 bis 70% ohne Kondensation
  - Lager- und Transporttemperatur: -20°C bis 70°C
  - Relative Luftfeuchte: 10 bis 80% ohne Kondensation
  - Luftdruck: 1013 hPa bis 800 hPa bis 2000 m über NN
  - Externe elektrische Leitungen: EN81-1/2:1998+A3:2009, 13.5 bzw. EN 81-20:2020, 5.10.6
  - Identifikationsnummer des sicherheitsrelevanten Bereiches der Platine: 2023-AT-0031
  - Der gemeinsame Leiter des Sicherheitskreises ist so zu legen, dass der gemeinsame Leiter für die Schütze und Hilfsschütze nach EN 81-1/2:1998+A3:2009, 14.1.2.4 bzw. EN 81-20:2020, 5.11.2.4 bei seiner Unterbrechung unterbrochen wird.
- 2.11 Die Inbetriebnahme, die Konfiguration und der Betrieb des Aufzugs-Fehlerüberwachungsmoduls „AWM kompaktPlus“ - als Kombination aus Einrichtungen gemäß Abschnitt 1 a, 1 b und 1 c. - müssen gemäß den Vorgaben der Betriebsanleitung durchgeführt werden. Die Parametrierung des Prüfgegenstands ist so vorzunehmen, dass die geforderten Funktionen (z.B. unmittelbare und

selbsttätige Abschaltung gemäß ÖNORM B 2458:2005, B.3 bei einem Fehler gemäß ÖNORM B 2458:2005, B.1 (1) oder z.B. der Fehlermeldung gemäß ÖNORM B 2458:2005, B.3 bei Fehlern gemäß ÖNORM B 2458:2005, B.1 und B.2) normgerecht ausgeführt werden.

- 2.12 Allenfalls weitere durch das Aufzugs-Fehlerüberwachungsmodul „AWM kompaktPlus“ - als Kombination aus Einrichtungen gemäß Abschnitt 1 a, 1 b und 1 c. - realisierbaren Funktionen (z.B. andere Abgriffe aus der elektrischen Sicherheitskette zu Zwecken der Überwachung (Monitoring), waren nicht Gegenstand der Prüfung.
- 2.13 Die Dokumentation (Schaltbilder, Bedienungsanleitung, Beschreibungen, Prüfanleitung, Konformitätserklärung etc.) des Aufzugs-Fehlerüberwachungsmoduls ist bei der Aufzugsanlage in deutscher Sprache zu hinterlegen.
- 2.14 Prüfung der Funktionsfähigkeit der Fahrkorbbeleuchtung: Die Funktionsfähigkeit einer Fahrkorbbeleuchtung ist dann gegeben, wenn die Anforderungen hinsichtlich der Beleuchtungsstärke(n) der jeweiligen Vorschriften zum Zeitpunkt der Errichtung bzw. zum Zeitpunkt des letzten Umbaus des Aufzugs erfüllt sind.
- 2.15 Bei Inanspruchnahme des maximal zulässigen zeitlichen Abstands zwischen zwei Betriebskontrollen, jedoch nach längstens 3 Monaten, ist die Funktionsfähigkeit der Kontrollen (Erkennen, Melden, Abschalten) gemäß dem Abschnitt 1.1 zu prüfen.
- 2.16 Das vorliegende Dokument gilt nur für vom Antragsteller vertriebene und/oder verbaute Aufzugs-Fehlerüberwachungsmodulare „AWM kompaktPlus“ - als Kombination aus Einrichtungen gemäß Abschnitt 1 a, 1 b und 1 c.

### 3. Anmerkungen und Hinweise / Remarks and advices

- 3.1 Änderungen der Einrichtung sind der Prüfstelle schriftlich mitzuteilen. Die Prüfstelle entscheidet, ob und in welchem Umfang Ergänzungsprüfungen der geänderten Einrichtung erforderlich werden.
- 3.2 Dieses Dokument beruht auf dem Stand der Technik, der u.a. durch die zurzeit gültigen (harmonisierten) Normen dokumentiert wird. Bei Änderungen bzw. Ergänzungen dieser Normen bzw. bei Weiterentwicklung des Stands der Technik kann eine Überarbeitung notwendig werden.
- 3.3 Dieses Dokument erstreckt sich lediglich auf die Anforderungen gemäß Abschnitt 1 der Einrichtung gemäß Abschnitt 1 a, 1 b und 1 c. aber nicht auf die Herstellung derselben. Der Antragsteller muss sicherstellen, dass die hergestellten Einrichtungen jenen gemäß Abschnitt 1 a und 1 b entsprechen.
- 3.4 Das Aufzugs-Fehlerüberwachungsmodul „AWM kompaktPlus“ - als Kombination aus Einrichtungen gemäß Abschnitt 1 a, 1 b und 1 c. - als anlagenseitige Teileinrichtung eines Aufzugs-Fernüberwachungssystems kann in Verbindung mit einer Aufzugs-Fernüberwachungszentrale gemäß ÖNORM B 2458:2005 (nicht Gegenstand dieses Dokuments) ein Aufzugs-Fernüberwachungssystem gemäß ÖNORM B 2458:2005 darstellen.
- 3.5 Diese Prüfungen bzw. dieses Dokument ersetzen nicht die Prüfungen bzw. den Prüfbericht eines Aufzugs-Fernüberwachungssystems gemäß ÖNORM B 2458:2005, C.9, bestehend aus den Teileinrichtungen Aufzugs-Fehlerüberwachungsmodul, Aufzugs-Notrufsystem, ggf. Fernübertragungssystem und Aufzugs-Fernüberwachungszentrale.

### 4. Bilder, Diagramme, Skizzen, Zeichnungen / Pictures, diagrams, sketches, drawings

- 4.1 Nicht zutreffend / not applicable